



## 立山黑部經典之旅 JAAE07

日本立山黑部阿爾卑斯山(大自然寶庫)、徒步高聳雪壁大谷(體驗宇宙之神秘氣息)、立山黑部.乘坐六種不同交通工具、富士山五合目(日本人視為一生人必到一次之地)、增遊河口湖薰衣草祭、湯田中地獄谷、野猿溫泉奇觀、鎌倉大佛、悠閒漫步江之島(人生何求)、新宿京王酒店兩晚、兩晚溫泉酒店、ANA航空排名世界第三位(早.晚機)、新宿及酒井OUTLET開心購物七天團

ANA航空往返(日本時間快香港1小時)

第一天 香港 > 東京	NH812	上午9:30左右起飛 抵成田為下午15:10左右	第七天 東京 > 香港	NH811	當地黃昏18:15左右起飛 抵港為晚上22:15左右
----------------	-------	-----------------------------	----------------	-------	-------------------------------

備註：  
※ 航班資料以航空公司公佈為準。\*不設延期返港服務。  
※ 單人房附加費，每位每晚\$600，6晚合共\$3600。

天數	行程安排	早餐	午餐	晚餐	住宿酒店
第一天	香港 > 東京 > 浦和		航機上	√	浦和ROYAL PINES 酒店 (入住約320呎房間)
第二天	川越小江戸 > 輕井澤秘景雲長池 > 白絲瀑布 > 鬼押奇岩園	√	√	√	長野大都會酒店
第三天	立山黑部阿爾卑斯山大自然奇觀寶庫 > 徒步高聳雪壁大谷(乘坐六款不同形式交通工具)	√	√	自助餐	班尾東急度假露天溫泉酒店
第四天	國寶松本城 > 湯田中地獄谷泉眼(野猿溫泉奇觀) 動畫你的名字(諏訪湖) >	√	√	自助餐或和風料理	八岳皇都或富之湖溫泉酒店
第五天	富士山五合目(備註1) > 河口湖靚景 > 增遊河口湖薰衣草祭 > 忍野八海 > 新宿	√	√	√	著名東京新宿京王酒店
第六天	(安排做回程檢測，昂貴費用包括在內) > 鎌倉大佛 > 漫步江之島(江之島神社，神社參道) > 新宿自由購物	√	√	~	連續兩晚入住同一酒店， 享受旅遊舒適樂趣
第七天	台場彩虹橋美景 > 酒井OUTLET購物城 > 機場 > 香港	√	~	航機上	

備註：  
1. 如因天氣情況不能前往五合目，將按道路公司安排可前往道路段，如道路完全停止開放，則改為富士山博物館。  
#以上門票為團體票，不設任何優惠。

### 本團特點

#### ★ 呈獻大自然之旅 - 立山黑部世界大自然奇觀寶庫，乘坐六種不同交通工具體驗開心之旅。

由海拔475米之立山車站乘坐登山纜車，傾斜31度，相當峻嚴，惟車身特製配合其傾斜度，乘坐得相當舒服。約7分鐘到977米之美女平，轉乘高原巴士50分鐘到2450米之室堂，乘坐貫穿立山主峰的隧道巴士10分鐘到2316米大觀峰後，乘坐空中吊車7分鐘到黑部平1828米，再乘纜車5分鐘到1455米之黑部湖漫步欣賞黑部水霸，隨後乘坐無軌電車16分鐘通過關電隧道到1433米之扇澤。

★ 昇龍道觀光大使隆重推介，潮流時尚必到行程，著名「你的名字」聖地巡禮，到達取材場地拍攝。在這些場地拍攝後放在FACEBOOK上，嘩！朋友都話您緊貼時代，送上LIKE LIKE LIKE。

#### ★ 川越小江戸漫步其中，尤如返回昔日之江戸時代。

#### ★ 行程更前往被日本人仕視為一生人必到一次之富士山五合目。

#### ★ 前往湯田中地獄谷泉眼，觀野猿溫泉奇觀，

由於旅遊車不能直達此旅遊勝地，故需要停車場悠閒徒步40分鐘左右，來回合共80分鐘，是日請預備舒適衣著及帶備雨襪雨具等。

#### ★ 享用兩晚溫泉酒店，惟傳統日式溫泉，恕不可穿著泳衣或衣服享用。

浸浴於溫泉內，更是一種心靈洗滌，除了使身體輕鬆暢快外，更讓心靈回歸到清澈的最佳心境。

#### ★ 第五、六晚入住著名新宿京王酒店兩晚，享受旅遊舒適樂趣。

#### ★ 第一晚浦和ROYAL PINES酒店房間舒適約300呎，可能是浦和區內享用盛名的酒店。

#### ★ 第六天早上前往做檢測之昂貴費用包括在內。

#### ★ 悠閒漫步於江之島大街，更可自費購買小食，增添情趣。

※ 膳食全團連同航機共包足18餐，其中第六晚之晚餐及第七天之午餐需要自費，以便自由購物。

※ 此團以觀光，日本文化大自然景色，享用溫泉及購物為主，不設任何機動遊戲。

※ 此團增添開心旅遊錦囊：

(一) 適合第三、四次以上去旅遊之嘉賓。(二) 不喜歡機動遊戲者。(三) 乘坐纜車及吊車時需上落樓梯。



## 立山黑部經典之旅 JAAE07

日本立山黑部阿爾卑斯山(大自然寶庫)、徒步高聳雪壁大谷(體驗宇宙之神秘氣息)、立山黑部.乘坐六種不同交通工具、富士山五合目(日本人視為一生人必到一次之地)、增遊河口湖薰衣草祭、湯田中地獄谷、野猿溫泉奇觀、鎌倉大佛、悠閒漫步江之島(人生何求)、新宿京王酒店兩晚、兩晚溫泉酒店、ANA航空排名世界第三位(早.晚機)、新宿及酒井OUTLET開心購物七天團

### 本團特點



#### 湯田中地獄谷泉眼 (野猿溫泉奇觀)

湯田中地獄谷泉眼(野猿溫泉奇觀)：步行約40分鐘到達猴子專用的溫泉公園，在這裡可欣賞到猴子泡溫泉的情景。看到猴子一起舒服地泡在溫泉裏的情景。



#### 【呈獻大自然之旅】 立山黑部阿爾卑爾山大自然奇觀寶庫 (乘坐六程不同形式之交通工具)



#### 立山黑部阿爾卑爾山 徒步高聳雪壁大谷

#### 日本團特設地震保障

創新服務就是不一樣的保險 保障消費者 提升與眾不同的保險，務求令嘉賓「報名安心、玩得開心更稱心」

1. 於出發日，甚至在機場預備登機前，日本氣象廳公佈前往行程表內之地點發生六級或以上震度之地震(日本計算地震方法，以【震度】作為標準)，而影響嘉賓心情，嘉賓可要求取消出發，所繳交之款項(包括保險費用、兩地機場稅、燃油附加費及團費等)，保險公司將作全數賠償，不扣除任何款項，史無前例之信心保障。(請注意：此項保障只適用於地震發生在出發當天，其它日期出發一概不受此保障)
2. 嘉賓到達目的地後，若當地發生六級或以上震度之地震(日本計算地震方法，以【震度】作為標準)，引發危險導致團隊需即時折返香港，無論於行程第幾天，嘉賓需繳付之額外住宿及交通費，連同於出發前所繳付之團費、包括機場稅及燃油附加費，亦會由保險公司負責賠償(除購買旅遊保險之費用)，此用心安排可令嘉賓取回百分之百團費。

- 注意：注意：1.有關查詢日本震度的資訊，請參考日本氣象廳網址<http://www.jma.go.jp>。  
2.嘉賓必須於報名時即時經本公司投保【EGL至尊全球保障】享用以上完善、開心、放心及安心的保障。  
3.本單張僅提供保單摘要，保單承保範圍請參照保單條款及細則。

※相片只供參考。

※如嘉賓是透過海外之旅行社報名參加本公司的團隊，其所繳交之費用並沒有包括香港旅遊業議會賠償基金的印花費。

※行程、酒店及餐食次序如有調動，以當地接待安排為準，惟不會減少任何行程及餐食。

※為確保消費者權益，請詳細參閱細則責任問題及須知。

※當地之機場稅及航空公司保險稅詳情請參閱價目表。

※成團日期請參閱價目表，若被取消不成團則根據有關指引賠償團費之15%，上限每位HK\$1000(由2019年10月1日起報名繳費計，上限每位為HK\$1500)，以作為終止有關合約，日後不得藉此追究。

※自備來回機票參團嘉賓注意(適用於指定團隊及日子)：如因行程調配關係，若第一晚入住酒店比較偏遠地方或因天氣、罷工、戰爭、急工或安全情況影響而引致有關交通工具暫停服務、停航或其他事故，而必須調動/更改或取消部份行程，嘉賓不能藉詞要求退出或投訴。另外，如因以上原因非我司能力控制範圍之內而取消團隊，自備來回機票嘉賓需自行承擔任何額外費用和損失。

※服務費全程HK\$910，包括領隊、導遊、旅遊車司機服務費及旅行社相關人員服務費(大小同價)。

※確保消費者權益，詳細請參閱細則、責任問題及須知。※敬請購買旅遊保險以策萬全

·更需慎重選擇旅遊保險之內容，購買旅遊保險最重要是要有24小時緊急支援服務。

溫馨關心提示：如出發前感到身體不適，請查詢家庭醫生意見可否外遊，以免在旅程當中

醫療設施未能夠配合適當治療時，更會令自己加添苦楚及辛苦，與此同時更令到同行者也

玩得不開心，為己為人，敬請三思!!

## 抵港人士 最新登機及檢疫安排

2022年5月1日凌晨零時起



適用於抵港人士的登機及檢疫要求將視乎：



1. 抵港人士於有關期間 (即登機/到港當天或之前14天) 曾逗留什麼地區

2. 抵港人士是否已完成疫苗接種並持有認可疫苗接種紀錄



詳細登機文件要求 (包括核酸檢測陰性結果證明及疫苗接種紀錄) 及其他詳情，  
須同時參閱網頁相關內容及常見問題

### 只曾在中國內地、澳門或台灣逗留的抵港人士

(不包括以「回港易」或「來港易」計劃到港人士)

	疫苗接種	登機要求	於指定地點 (家居、酒店或其他住所) 進行強制檢疫	完成強制檢疫後的自行監察	病毒檢測
於登機/到港當天或之前14天只曾在內地或澳門逗留的香港居民及非香港居民 (包括經陸路口岸或是機場抵港人士)	未完成 <input type="checkbox"/>	<ul style="list-style-type: none"> <li>如 i. 經機場抵港及 ii. 於登機/到港當天或之前14天曾在內地 (廣東省以外) 或澳門逗留</li> </ul> 核酸檢測陰性結果證明	14天#		抵港當日 <sup>^</sup> ; 第5天; 及 第12天
	已完成 <input checked="" type="checkbox"/>	<ul style="list-style-type: none"> <li>如 i. 經機場抵港及 ii. 於登機/到港當天或之前14天曾在內地 (廣東省以外) 或澳門逗留</li> </ul> 核酸檢測陰性結果證明 疫苗接種紀錄	7天#	7天	抵港當日 <sup>^</sup> ; 第5天; 及 第12天
於有關期間 (即登機/到港當天或之前14天) 曾在台灣逗留 (曾在任何中國以外地區逗留人士除外) 的香港居民及非香港居民	<input type="checkbox"/> 未完成	<ul style="list-style-type: none"> <li>核酸檢測陰性結果證明 (需連同證明該化驗所獲 ISO15189認可或當地政府承認的文件*)</li> <li>指定檢疫酒店14晚預訂確認書</li> </ul>	14天 必須於指定檢疫酒店		抵港當日; 強制檢疫期間每天
	<input checked="" type="checkbox"/> 已完成 選擇不提早完成強制檢疫	<ul style="list-style-type: none"> <li>核酸檢測陰性結果證明 (需連同證明該化驗所獲 ISO15189認可或當地政府承認的文件*)</li> <li>指定檢疫酒店7晚預訂確認書; 及</li> <li>疫苗接種紀錄</li> </ul>	7天 (如符合條件) 必須於指定檢疫酒店	7天	抵港當日; 強制檢疫期間每天; 第12天



## 曾在海外地區逗留的人士

	疫苗接種	登機要求	於指定檢疫酒店進行強制檢疫	完成酒店檢疫後的自行監察	病毒檢測
於登機 / 到港當天或之前 <b>14天</b> 曾在任何中國以外地區逗留的香港居民及非香港居民	見註1 <input checked="" type="checkbox"/> 已完成 選擇不提早完成強制檢疫	<ul style="list-style-type: none"> <li>認可疫苗接種紀錄 (見註1)；</li> <li>核酸檢測陰性結果證明 (需連同證明該化驗所獲ISO15189認可或當地政府承認的文件*)；及</li> <li>指定檢疫酒店<b>14晚</b>預訂確認書</li> </ul>	<b>14天</b>		抵港當日； 強制檢疫期間每天
	見註1 <input checked="" type="checkbox"/> 已完成 選擇符合條件後提早完成強制檢疫	<ul style="list-style-type: none"> <li>認可疫苗接種紀錄 (見註1)；</li> <li>核酸檢測陰性結果證明 (需連同證明該化驗所獲ISO15189認可或當地政府承認的文件*)；及</li> <li>指定檢疫酒店<b>7晚</b>預訂確認書</li> </ul>	<b>7天</b> (如符合條件)	<b>7天</b>	抵港當日； 強制檢疫期間每天； <b>第12天</b>

任何曾逗留台灣或海外地區登機來港的人士，均須遵守三項基本要求，包括：

- 登機前必須持有
  - 預定起飛時間前48小時內採樣進行的聚合酶連鎖反應 (PCR) 核酸檢測陰性結果證明 (需連同ISO15189等證明文件\*) 及
  - 與所需強制檢疫期相應的指定檢疫酒店預訂房間確認書；
- 抵港後必須在機場進行「檢測待行」；以及
- 在確定檢測陰性結果後，必須乘坐政府安排專車前往指定檢疫酒店進行強制檢疫。

### 註

- 詳情請見 [完成疫苗接種證明文件](#)
- 因應疫情發展及需要，政府會安排抵港人士接受額外病毒檢測。

\* 有關檢測樣本採樣時間及方法、語言、認可或承認等要求，須同時參閱網頁相關內容

^ 經機場抵港人士，須在抵港當日檢測待行。

# "指定檢疫酒店"不適用於只曾在中國內地或澳門逗留的人士，請選擇其他酒店檢疫。

版本日期: 2022年5月1日

更多詳細及最新資訊，請參閱網上版本及專題網頁: <https://www.coronavirus.gov.hk/chi/inbound-travel.html>  
有關外籍家庭傭工來港工作，請參閱: <https://www.fdh.labour.gov.hk/tc/home.html>



हिन्दी



नेपाली



اردو



ไทย



Bahasa Indonesia



Tagalog



සිංහල භාෂාව



বাংলা ভাষা



Tiếng Việt



## 報名注意事項

JPNTOUR20220602

### 旅遊簽證 (待日本領事館核實)

- ◆ 據聞香港日本領事館尚未收到正式文件有關簽證等等事宜，現階段可先行報名，若日後涉及有關簽證問題或受入境人數限制引至未能成行，則全數奉還，不會收取任何手續費。

### 預訂香港隔離酒店

- ◆ 法例規定到港人士必須於指定檢疫酒店強制檢疫 7 天，費用自付。本公司可提供代訂酒店服務。
- ◆ 由於回港需要入住隔離酒店，本公司會全力協助預訂此類型酒店、唯酒店一經確認後，不接受任何取消或更改(特區政府之隔離措施更改除外)，敬請留意。

### 檢測證明

- ◆ 參加者必需於出發前 72 小時完成**核酸檢測陰性結果證明**。該檢測證明需由日本領事館之認可指定的私家醫院或診所發出，而檢測的費用則由參團者自行繳付。
- ◆ 有關做入境日本標準 PCR 核酸檢測陰性結果證明的香港診所內容如下：  
<https://www.hk.emb-japan.go.jp/files/100313349.pdf>
- ◆ 檢測證明必須適用於出行，檢測證明書內容必需以英文顯示，並附有以下資料：旅客姓名、證件號碼、國籍、出生年月日、性別、測試類型、檢測方法、結果、樣本收集日期和時間、測試結果日期和時間、檢測證書發出日期、檢測機構姓名、地址、醫生簽署、檢測證書正本及蓋印。
- ◆ 本公司將會安排旅客於旅團行程中之第六天進行 PCR 核酸檢測陰性結果證明，團費已包括的費用。

### 接種疫苗

\*\*抵港人士最新登機及檢疫最新的安排，請參考衛生防護中心網頁 [www.coronavirus.gov.hk](http://www.coronavirus.gov.hk)

為保障參加者以『健康及安全』為首要，建議旅客必需接種三針疫苗，以確保在旅程上安心暢遊。

### 溫馨提示

- ✧ 根據香港衛生防護中心發出抵港人士最新登機及檢疫安排，所有參加者必需接種**兩針疫苗或以上**，方可入境香港。
- ✧ 完成疫苗接種是指在抵港前的最少 14 天前已按「就指明用途認可 2019 冠狀病毒病疫苗列表」相關指引完成接種建議的疫苗劑量。
- ✧ 已康復的人士:曾感染 2019 冠狀病毒病並已康復的抵港人士，他們需在抵港前的最少 14 天前接種一劑新冠疫苗，才可獲視為已完成接種。

### 旅遊保險

有關旅遊保險之保障範圍，請參閱本公司網頁 <https://www.egltours.com/travel/showCompany?id=8>

